

UNIUNEA EUROPEANĂ



Proiect finanțat prin Phare



Centrul de
Resurse
Juridice

ȘTIINȚA ȘI CERCETAREA

București 2004

La elaborarea textelor acestor broșuri au contribuit:

Experți:

**ILEANA PASCAL
MONICA VLAD
ȘTEFAN DEACONU
CODRU VRABIE**

Supervizare:

**ELENA SIMINA TĂNĂȘESCU
AUREL CIOBANU - DORDEA**

În cadrul proiectului
*„Campanie de informare a funcționarilor publici
privind conținutul acquis-ului comunitar“*
au fost elaborate broșuri privind
primele 15 capitole de negociere în anul 2002
și pentru ultimele 15 capitole în anul 2004

Descrierea CIP a Bibliotecii Naționale a României
Știință și cercetare. - Pipera : Dacris, 2004
ISBN 973-86939-1-8

001.89

© CRJ 2004

Lista capitolelor în care este împărțit *acquis*-ul comunitar,
în vederea negocierilor cu statele care aderă
la Uniunea Europeană

- Capitolul 1: Libera circulație a mărfurilor**
- Capitolul 2: Libera circulație a persoanelor**
- Capitolul 3: Libera circulație a serviciilor**
- Capitolul 4: Libera circulație a capitalului**
- Capitolul 5: Dreptul societăților comerciale**
- Capitolul 6: Politica în domeniul concurenței**
- Capitolul 7: Agricultură**
- Capitolul 8: Pescuitul**
- Capitolul 9: Politica în domeniul transporturilor**
- Capitolul 10: Impozitarea**
- Capitolul 11: Uniune economică și monetară**
- Capitolul 12: Statistică**
- Capitolul 13: Politici sociale și ocuparea forței de muncă**
- Capitolul 14: Energia**
- Capitolul 15: Politica industrială**
- Capitolul 16: Întreprinderile mici și mijlocii**
- Capitolul 17: Știința și cercetarea**
- Capitolul 18: Educație, formare profesională și tineret**
- Capitolul 19: Telecomunicații și tehnologia informației**
- Capitolul 20: Cultura și politica în domeniul audiovizualului**
- Capitolul 21: Politica regională și coordonarea instrumentelor structurale**
- Capitolul 22: Protecția mediului înconjurător**
- Capitolul 23: Protecția consumatorilor și a sănătății**
- Capitolul 24: Justiție și afaceri interne**
- Capitolul 25: Uniune vamală**
- Capitolul 26: Relații externe**
- Capitolul 27: Politica externă și de securitate comună**
- Capitolul 28: Control financiar**
- Capitolul 29: Dispoziții financiare și bugetare**
- Capitolul 30: Instituții**
- Capitolul 31: Diverse**

ABREVIERI

AUE	Actul Unic European
CDT	Cercetare și Dezvoltare Tehnologică
CDTI	Cercetării, Dezvoltării Tehnologice și Inovării
CE	Comisia Europeană
CECO	Tratat instituind Comunitatea Europeană a Cărbunelui și Oțelului
IMM	Întreprinderi Mici și Mijlocii
PIB	Produsul Intern Brut
PC 5	Program - Cadru nr. 5
PC 6	Program - Cadru nr. 6
PNAR	Programul Național de Aderare a României la Uniunea Europeană
PNC	Puncte Naționale de Contact
SEC	Spațiul European al Cercetării (European Research Area)
UE	Uniunea Europeană

Actele normative adoptate la nivel comunitar

Tratatul constitutiv (versiunile republicate, în urma modificărilor și completărilor, ale Tratatului instituind Comunitatea Europeană și Tratatului asupra Uniunii Europene), legislația în vigoare, legislația în pregătire, precum și hotărârile recente pronunțate de Curții Europene de Justiție se regăsesc în cadrul bazei de date cu acces gratuit EUR-Lex de pe serverul Europa (www.europa.eu.int/eur-lex).

În temeiul și în conformitate cu dispozițiile tratatelor constitutive, instituțiile UE cu competențe în procesul legislativ adoptă, în esență, următoarele acte normative:

- **Regulamentele** sunt actele care au caracter obligatoriu de la data intrării lor în vigoare atât pentru statele membre, cât și pentru persoanele fizice și juridice aflate pe teritoriul acestora. Regulamentele se aplică direct pe teritoriul statelor membre, cărora le este interzis să adopte măsuri de transpunere sau orice alte măsuri care ar putea îngreuna aplicarea lor directă. Dacă în text nu este precizată data intrării în vigoare, aceasta va fi reprezentată de cea de a 20-a zi de la publicarea în Jurnalul Oficial al Comunităților Europene.
- **Directivile** sunt actele stabilesc numai obiective obligatorii pentru statele membre, lăsând la latitudinea acestora modalitățile de atingere a lor. În text este precizată data până la care statele membre trebuie să adopte măsurile de adaptare la directiva în cauză. Directivile se aplică și ele direct pe teritoriul statelor membre, dar numai după expirarea termenului de transpunere.
- **Deciziile** sunt actele cu caracter obligatoriu doar pentru statele membre sau persoanele juridice cărora le sunt adresate. Unele au caracter individual (având un singur destinatar sau un număr limitat de destinatar), iar altele au caracter general (sunt obligatorii pentru toate statele membre și pentru persoanele fizice și juridice aflate pe teritoriul acestora).

- **Recomandările, rezoluțiile și avizele** sunt acte fără caracter obligatoriu, jucând rolul de instrumente indirecte pentru apropierea legislațiilor și practicilor naționale.
- **Acordurile și convențiile** sunt înțelegeri în formă scrisă supuse dreptului internațional dar încheiate fie de către Comunități cu state terțe, fie de către acestea și statele membre cu state terțe, fie numai între statele membre, în conformitate cu competențele stabilite prin tratatele constitutive.

Într-o serie de domenii, în afara actelor normative mai sus arătate, instituțiile Uniunii adoptă și alte acte cu caracter obligatoriu. Acestea vor fi arătate și explicate în cadrul prezentării domeniilor respective.

Baza de date **EUR-Lex** permite regăsirea tuturor actelor legislative în vigoare sau în pregătire prin intermediul mai multor **facilități de căutare**:

1. Indexul analitic al directorului de legislație (regăsirea legislației în funcție de domeniu);
2. Indexul alfabetic al directorului de legislație (regăsirea legislației după termeni cheie ordonați alfabetic);
3. căutare după numărul Jurnalului Oficial în care s-a publicat actul legislativ;
4. căutare după numărul actului legislativ (cu ajutorul unui cod format automat de către facilitatea de căutare);
5. căutare după cuvinte cheie în text.

Toate aceste facilități de căutare ușurează considerabil regăsirea unui act legislativ sau a actelor legislative încadrate la un anumit domeniu. Pentru identificarea *acquis*-ului comunitar pe capitole cea mai utilă facilitate este indexul analitic al directorului de legislație (cuprinde 20 de capitole, fiecare fiind împărțit cel puțin pe subcapitole).

Cuprins

I. Considerații introductive	9
II. <i>Acquis</i>-ul comunitar în domeniul științei și cercetării	11
a. Temei juridic	11
b. Programe-Cadru	12
c. Finanțarea științei și cercetării	14
d. Alte reglementări	14
III. Aproximarea legislativă și capacitatea administrativă a României în domeniul științei și cercetării	17
1. România și exigențele europene în domeniul științei și al cercetării	17
a. Participarea României la Programele-Cadru ale UE	18
b. Finanțarea cercetării științifice	19
c. Etica profesională	20
d. Domeniul nuclear	20
e. Alte acte normative	22
2. Capacitatea administrativă	24
a. Participarea României la Programele-Cadru ale UE	24
b. Finanțarea științei și cercetării	24
c. Etica profesională	25
ANEXĂ	
Legislația comunitară relevantă în domeniul științei și cercetării	26

I. Considerații introductive

Dezvoltarea unei politici europene comune în domeniul cercetării și al științei este un obiectiv important al integrării europene. Domeniile prioritare ale acesteia se referă la tehnologia telecomunicațiilor, biotehnologie, tehnică nucleară, inginerie genetică, spațiul cosmic. Principalul motiv pentru care acestea s-au constituit în priorități a fost acela de a elimina dublarea nejustificată a eforturilor întreprinse de statele membre ale UE în materie, prin diseminarea rezultatelor cercetării și științei în rândurile întreprinderilor mici și mijlocii. Un alt motiv l-a reprezentat consolidarea importanței acestui domeniu în statele candidate la aderare.

La nivel instituțional, UE completează acțiunile întreprinse de statele membre în scopul difuzării și valorificării rezultatelor activităților cercetării științifice și al dezvoltării tehnologice. Din punct de vedere financiar, Uniunea Europeană și-a propus susținerea institutelor de cercetare și atragerea tinerilor spre cariere științifice, știut fiind că o calitate superioară a vieții depinde în mod vital de progresul științei și de aplicarea rezultatelor cercetării în societatea respectivă. În mod concret, acest lucru se realizează prin adoptarea unor Programe – Cadru, de regulă multianuale, prin care se stabilesc obiectivele științifice și tehnologice ce urmează a fi atinse, prioritățile aferente și activitățile prin care ele pot fi realizate, precum și sumele maxime globale care pot fi alocate pentru aceste activități.

Pe parcursul procesului de integrare europeană, cercetarea științifică s-a transformat într-un obiectiv care presupune o cooperare tot mai strânsă din partea statelor membre ale UE. Având în vedere că rezultatele științei sunt universale, aplicarea acestora în toate țările membre este imperativă; ea se impune cu necesitate însă mai ales pentru țările și regiunile mai puțin dezvoltate ale Europei. În vederea consolidării bazelor științifice și tehnologice ale industriei comunitare și pentru a o încuraja să devină tot mai competitivă pe plan internațional, politica UE în acest domeniu a

devenit tot mai importantă și beneficiază și de un sprijin financiar tot mai consistent.

Astfel, Consiliul European de la Edinburgh din 11-12 decembrie 1992 a hotărât coordonarea programelor naționale în domeniul cercetării ca factor al dezvoltării și progresului țărilor membre și candidate la aderare. Același Consiliu a adoptat chiar un document cu denumirea *Către o nouă aderare a țărilor din Centrul și Estul Europei*, prin care au fost definite din nou principiile fundamentale ale noțiunii de subsidiaritate și liniile directoare de interpretare a art.5 din Tratatul UE (care consacră subsidiaritatea). În concret, Comisia a fost însărcinată să urmărească cooperarea în domeniul cercetării, dezvoltării tehnologice și al proiectelor experimentale, inclusiv cu țări terțe și organizații internaționale, precum și armonizarea procedurilor de implementare a politicilor comune privind cercetarea, promovarea cercetării în problemele transfrontaliere (protecția mediului, sănătatea publică), reducerea șomajului și redobândirea competitivității Europei față de SUA și Japonia, în special în domeniul industriei.

În 1999, urmare a unei întâlniri a miniștrilor educației și cercetării din statele membre UE alături de colegii lor din statele candidate la aderare, a fost adoptată Declarația de la Bologna, care prevede, între altele, necesitatea coordonării nu doar a programelor de cercetare științifică existente la nivel național, ci și coordonarea programelor de învățământ, inclusiv superior, precum și stabilirea anului 2001 drept An European al Limbilor. În cadrul acestei întâlniri, cu caracter consultativ, alături de promovarea diversității lingvistice și culturale europene o prioritate a constituit-o și coordonarea cercetării științifice și tehnologice nu doar între statele membre ale UE, ci mai ales la nivelul ansamblului continentului european, în perspectiva unei largiri considerabile a UE în viitorul foarte apropiat. De asemenea, au fost supuse unei evaluări interimare două programe europene de schimb academic, respectiv Programul Socrate și Leonardo da Vinci, în ideea unei continuări și extinderi a acestora.

Crearea Spațiului European al Cercetării (SEC) a fost decisă la Consiliul European de la Lisabona din martie 2000, unde șefii de state și de

guverne ai țărilor membre ale UE au cerut o mai bună coordonare a cercetării europene prin canalizarea eforturilor spre crearea unui SEC în care să domnească excelența în știință. Beneficiarii direcți ai acestui spațiu european de cercetare și știință vor fi universitățile, profesorii și studenții, centrele de cercetare, consultanță și pregătire, eventual, unele organizații internaționale. Cât despre beneficiarii finali, aceștia vor fi cetățenii Europei, precum și întreprinderile mici și mijlocii, oamenii de afaceri, camerele de comerț, sindicatele.

Vastul domeniu al științei și cercetării trebuie să se bazeze pe respectarea unei stricte moralități. În cadrul UE este interzisă orice încercare de clonare a unei ființe umane. Convenția internațională privind drepturile omului și bio-medicina precizează că prin clonare se înțelege crearea unei ființe umane identice genetic cu o altă ființă umană, indiferent dacă este în viață sau decedată. *Identitate genetică* înseamnă existența aceluiași set de gene la persoanele în cauză. Fiecare stat parte la această Convenție devine parte și la Protocolul său adițional, din 12 ianuarie 1998, privind aplicarea biologiei și a medicinei cu privire la interzicerea clonării ființelor umane.

Viitorul științei și al tehnologiei este crucial pentru progresul Europei. Conștientă de acest fapt, Comisia Europeană a subliniat aspecte importante în domeniu în primul său *“Eurobarometru”*; acesta a sintetizat ca priorități în această materie cointeresarea tinerilor pentru programele de cercetare și bazarea extinderii UE pe progresul științific reciproc. Statistica CE confirmă dezinteresul tinerilor pentru o carieră științifică, în principal din cauza salariilor mici, neatractive, dar și a perspectivelor profesionale mediocre. Cu toate acestea, imaginea cercetătorilor în spațiul european este pozitivă, iar progresul științific este gândit, înainte de toate, ca un factor esențial în combaterea maladiilor mortale.

II. Acquis-ul comunitar în domeniul științei și cercetării

a. Temei juridic

Domeniul științei și cercetării este reglementat în articolul 55 din Tratatul CECO și articolele 4-11 din Tratatul EURATOM (referitor la

competențele exploatărilor nucleare). Importantă este și Rezoluția Consiliului din 14 ianuarie 1974 care instituie coordonarea politicilor naționale și definitivarea proiectelor de interes pentru Comunitate în domeniul științei și al tehnologiei.

Actul Unic European (AUE) a creat o bază nouă și explicită pentru politicile privind cercetarea și dezvoltarea (*research and development*) în Titlul XVIII, articolele 163-173 și Titlul XV, articolele 130f și 130p. Merită menționat și articolul 166 (fost 130 i), care prevede competența Comisiei de a adopta un Program - Cadru care să definească toate activitățile acestora în domeniul cercetării și dezvoltării tehnologice.

b. Programe-Cadru

Însă activitatea de **Cercetare și Dezvoltare Tehnologică** (CDT) la nivelul Uniunii Europene este definită în art.164 din Tratatul Constitutiv al UE (fostul art.130 G), ca și în mai multe programe cadru. Dintre acestea, importante și relevante pentru România sunt două, respectiv Programul Cadru nr.5 (PC 5) și Programul Cadru nr.6 (PC 6). România a aderat la ambele prin Decizia nr.3/1999 a Consiliului de Asociere dintre România și Uniunea Europeană.

Programul Cadru nr.5 este un program de finanțare a cercetării de către Comunitățile Europene, care își propune ca obiectiv analizarea conexiunilor dintre strategiile individuale și colective într-o comunitate în schimbare, având Europa Centrală și de Est drept principală ilustrare. Acest obiectiv trebuie atins având permanent în vedere că și în domeniul cercetării și științei egalitatea socială trebuie să fie înțeleasă ca egalitate de oportunități. Un alt obiectiv important al PC 5 este consultarea opiniilor pe care cetățenii statelor post-comuniste le au față de aderarea la UE.

Programul Cadru nr.6 a fost prelungit și bugetul său pentru următoarea perioadă finalizat la Conferința din 11-13 noiembrie 2002 de la Bruxelles. El reprezintă principalul instrument al UE pentru finanțarea cercetării, fiind propus de Comisie și adoptat de Consiliul de Miniștri și de Parlamentul European prin procedura de co-decizie, pe o perioadă de cinci ani (2002 - 2006). Activități eligibile pentru finanțare în cadrul PC 6

sunt: științele vieții, genomica și biotehnologia pentru sănătate, tehnologia sănătății informaționale, aeronautica și spațiul, securitatea alimentară, dezvoltarea durabilă, schimbările globale și ecosistemele, cetățenii și guvernarea într-o societate bazată pe cunoaștere. Programul își propune să contribuie la crearea unui adevărat Spațiu European al Cercetării (SEC). Viitorul cercetării în Europa presupune crearea unei piețe interne a științei și tehnologiei, iar Programul Cadru nr.6 este principalul instrument financiar care va face ca SEC să devină realitate.

Dezvoltarea unei politici comune în domeniul științei și cercetării europene depinde, în principal, de existența condițiilor necesare participării eficiente la activitățile cuprinse în PC 6. Uniunea Europeană are în vedere mai ales cercetarea cu caracter aplicativ. Acest document nu are, însă, valoare obligatorie nici chiar pentru statele membre ale UE, obiectivele sale fiind aduse la îndeplinire exclusiv cu concursul benevolent al autorităților din statele membre și candidate la UE. Trebuie precizat aici că, în general, în această materie, *acquis*-ul comunitar nu are caracter obligatoriu pentru statele membre și nici nu există obligativitatea transunerii sale de către statele candidate; *acquis*-ul este alcătuit, în principal, din recomandări, comunicări, poziții comune ale diferitelor instituții ale UE. Această caracteristică se datorează specificului științei și cercetării, care sunt domenii sociale în care reglementarea juridică influențează foarte puțin progresul cunoașterii umane. Așadar, un management propriu-zis al cercetării și științei nu poate fi legiferat.

Programul-Cadru nr.6 precizează și un set de condiții care sunt considerate benefice pentru dezvoltarea științei și cercetării. Acestea se referă la existența infrastructurii tehnologice necesare pentru cercetarea aplicată, la funcționarea eficientă a instituțiilor implicate, la pregătirea profesională a cercetătorilor și la asigurarea finanțării publice a cercetării.

În acest context trebuie amintite Directiva 98/44/CE și Directiva 200/29/CE, care reglementează patentabilitatea invențiilor biotehnologice și preconizează cooperarea în vederea uniformizării standardelor europene și în materia drepturilor de proprietate intelectuală.

Incident la această materie este și art. 44 (ex art. K 16) al Tratatului

privind Uniunea Europeană (Tratatul de la Maastricht). Acesta reglementează, în general, procedura de adoptare a măsurilor privind cooperarea la nivelul UE, care include și cooperarea în materia științei și dezvoltării.

c. Finanțarea științei și cercetării

În planul legislației comunitare recente, Comunicarea Comisiei către Consiliul European privitoare la investițiile în cercetare prevede crearea unui plan de acțiune pentru Europa. Se urmărește construirea unei baze publice mai puternice a cercetării, care să asigure apropierea între investițiile europene și cele ale principalilor săi parteneri comerciali. Acest obiectiv a fost formulat la Consiliul European de la Barcelona din martie 2002 (COM/2002/499 din 11 septembrie 2002). Nivelul investițiilor în cercetare va crește, de la 1% la 3% din PIB-ul statelor membre ale UE în anul 2010, procent din care 2/3 va fi finanțat din resursele sectorului privat. Fiecare an va aduce o creștere a investițiilor în cercetare, de 8% pentru sectorul public și de 9% pentru sectorul privat.

Vitală este construirea unei concepții europene comune, la toate nivelurile politice, pentru obținerea unui progres real în cercetare. Redirecționarea resurselor publice în favoarea cercetării și inovațiilor, îmbunătățirea drepturilor de proprietate intelectuală, respectarea regulilor de competență, de funcționare a pieței financiare și a managementului corporațiilor sunt criterii care vor facilita obținerea de beneficii directe din activitatea de cercetare. Viziunea comună pentru dezvoltarea tehnologiilor-cheie include domeniile aeronauticii și transporturile de cale ferată.

Desigur, firmele investesc în cercetare doar în măsura obținerii de beneficii directe din rezultatele acesteia. Dar alocarea de resurse umane de calitate, un sistem al proprietății intelectuale adecvat și un mediu fiscal avantajos vor încuraja și aceste investiții. Îndeosebi performanța în domeniul *high-tech* presupune combaterea izolării și combinarea instrumentelor de sprijin financiar.

d. Alte reglementări

Consiliul European din martie 2003 a solicitat Comisiei să prezinte un

Plan de acțiune în materie, ca bază pentru consultări mai largi, în beneficiul țărilor membre și al țărilor candidate la aderare. De altfel, opțiunea tuturor statelor a fost exprimată în favoarea acestui Plan de acțiune, aspect concretizat încă din timpul lucrărilor Consiliului European de la Lisabona din martie 2000. Conform acestui Plan de acțiune sunt preferate investițiile din domeniul inovațiilor, reforma în servicii, capital, piața de muncă. Planul de acțiune al Comisiei se desfășoară pe patru direcții:

- coordonarea între statele membre și țările candidate la aderare a unei platforme de tehnologie europeană, care să reunească organisme de cercetare, inclusiv din industrie, în jurul tehnologiilor cheie pentru dezvoltarea unei strategii de dezvoltare;
- asigurarea sprijinului public pentru cercetare și inovații tehnologice, prin finanțarea adecvată și prin politici fiscale încurajatoare. În anul 2005 autoritățile publice vor elimina regulile și practicile curente pentru a facilita cooperarea trans-europeană;
- creșterea finanțării publice acordate cercetării;
- îmbunătățirea mediului de inovații în tehnologie și cercetare: fiecare student în domeniul afacerilor, ingineriei sau științei (în general) va urma și o specializare care să-i asigure noțiuni de bază în domeniul proprietății intelectuale și al transferului de tehnologie.

Receptarea pozitivă a acestui Plan de acțiune se reflectă în adoptarea procentului de 3% din PIB pentru cercetare în două state membre (Franța și Germania) și într-un stat care a aderat la UE la 1 mai 2004 (Slovenia). Consecințele benefice sunt apreciabile pe termen lung; un exemplu ar fi crearea de 400.000 locuri de muncă în fiecare an după 2010. În acest context, se apreciază că IMM-urile sunt principalii angajatori ai forței de muncă în Europa. Stimularea dezvoltării lor va determina reducerea șomajului și creșterea competitivității industriale a Europei.

Toate regiunile Europei vor beneficia de șanse egale în materia beneficiilor din cercetare, mai ales cele rămase mai în urmă, în vederea uniformizării standardelor de excelență în domeniu. Implementarea măsurilor preconizate de Consiliul de la Lisabona presupune ca statele membre să transpună obiectivele europene în obiective naționale adaptate situațiilor naționale și să asigure mobilitatea internațională a cercetătorilor. Este prevăzută creșterea numărului cercetătorilor (cu 700.000 mai mulți până în anul 2010), ca și reducerea pierderilor în diferite stadii de educație, în piața muncii și în politicile de imigrație.

În momentul de față, în UE persistă concepția că performanța în cercetarea academică se distanțează de inovațiile bazate pe tehnologie. Comunicarea Comisiei intitulată “Rolul universităților într-o Europă a cunoașterii” recomandă cooperarea dintre întreprinderi, precum și reforme administrative care să reducă această distanță. Programul-Cadru nr.6 privind cercetarea prevede integrarea resurselor disponibile pentru cercetare și utilizarea lor mai eficientă, precum și o politică activă de subliniere a beneficiilor potențiale pentru regiuni și politica de cooperare transfrontalieră în acest domeniu. Se are în vedere și acordarea de credite prin Banca Europeană de Investiții și prin Fondul European de Investiții. Transparența acestor operațiuni va asigura o mai eficientă difuzare a informației în domenii în care tehnologiile reprezintă o adevărată șansă pentru categorii-cheie de activități sociale cum ar fi sănătatea, mediul înconjurător, transporturile sau educația.

Egalitatea de șanse ca principiu fundamental al gândirii juridice în Europa (și nu numai), s-a concretizat în propuneri pentru o Platformă europeană a cercetării pentru femei. Această inițiativă își propune să creeze rețele de cercetare pentru femei în vederea promovării acestei egalități de șanse prezumate de dreptul comunitar.

O prioritate esențială a UE este și informatizarea societății. Prin Comunicarea sa denumită *Europe: An Information Society for All* din 8 decembrie 1999, Comisia Europeană a subliniat că Europa trebuie să devină o societate a informației pentru toți cetățenii săi. Implementarea tehnologiilor digitale în Europa asigură competențele necesare pentru utilizarea acestora pe scară largă. În acest context, se preconizează ca

domeniul tehnologiei informației și comunicărilor să devină o ramură economică autonomă și în România.

III. Aproximarea legislativă și capacitatea administrativă a României în domeniul științei și cercetării

1. România și exigențele europene în domeniul științei și cercetării

Progresul statelor candidate este “măsurat” în închiderea capitolelor din *acquis*. Închiderea (provizorie) a negocierilor dintr-un anumit domeniu înseamnă obținerea unei poziții comune a statului în cauză și a Uniunii Europene. Un criteriu important în materie de negociere este aproximarea legislativă și evaluarea capacității administrative și instituționale de a aplica legislația în țările candidate. România se confruntă cu unele dificultăți în materie. Ele se datorează concepției învechite cu privire la cercetare, care creează unele confuzii în planul conceptelor folosite în limbajul cotidian, dar și în cel legal. De exemplu, noțiunile de cercetare competitivă sau orientată nu au înțeles, dacă avem în vedere că cercetarea științifică are nevoie de alimentarea cu fonduri pentru salarii, infrastructură și echipament. Cultivarea și promovarea științei și cercetării sunt obiective suficiente pentru asigurarea unui nivel calitativ deosebit al rezultatelor cercetării. În acest sens, susținerea institutelor de cercetare românești este o prioritate în vederea integrării europene.

Cu privire la obiectivul “Integrarea comunității științifice și tehnice din România în sistemul științei și tehnicii european” Programul Național de Aderare a României la UE precizează următoarele priorități:

1. sprijinirea financiară a participanților români în proiectele câștigătoare cu fonduri din bugetele naționale și alte surse atrase;
2. susținerea activității de consultanță din bugetele naționale și cu sprijin UE.

România a deschis și a închis Capitolul 23 în timpul președinției

portugheze a UE; la 25 mai 2000, la Bruxelles, a avut loc închiderea provizorie a negocierilor. România s-a angajat să nu solicite derogări sau dispoziții tranzitorii de la *acquis*-ul comunitar în domeniul științei și cercetării. Acordurile internaționale în domeniul științei și cercetării la care UE este parte, precum și cele încheiate între statele membre ale UE vor fi preluate de România până la data aderării, inclusiv în ceea ce privește cercetarea nucleară, domeniu a cărui importanță este dată de pericolul grav pe care îl prezintă accidentele nucleare.

a. Participarea României la Programele - Cadru ale UE

În prezent, toate țările candidate la UE angajate în negocieri sunt asociate la Programul-Cadru nr.6 și la Programul-Cadru Euratom, care stabilesc prioritățile europene în materia cercetării științifice și a cooperării în domeniul nuclear. Fiecare țară a înființat câte o rețea de Puncte Naționale de Contact (PNC), iar colaborarea dintre participanții la PC 6 al UE se înfăptuiește prin intermediul acestora.

Baza juridică a acestei asocieri în România o reprezintă Legea nr.41/1996 pentru ratificarea Protocolului adițional la Acordul european instituind o asociere între România, pe de o parte, și Comunitățile Europene și statele lor membre, pe de altă parte. Art.1 al Legii prevede că România poate participa la programe-cadru, programe specifice, proiecte sau alte acțiuni ale Comunității în domeniul științei și dezvoltării tehnologice, al serviciilor informaționale, mediului, educației, al pregătirii profesionale și tineretului.

Asocierea României la Programul-Cadru nr.6 și la Programul-Cadru Euratom este prevăzută de Ordonanța Guvernului nr.117/1999, care conține condițiile de implementare a Deciziei Consiliului de Asociere, precum și de Hotărârea Guvernului nr.1043/1999, care prevede sprijinul participanților români la programele UE în planul Cercetării, Dezvoltării Tehnologice și Inovării (CDTI).

Cadrul normativ pentru participarea la Programul-Cadru nr.5 a fost creat prin aceeași Ordonanță a Guvernului nr.117/1999, care stabilește condițiile de implementare a PC 5 și prin Hotărârea Guvernului nr.1043/1999 privind modul în care sunt sprijiniți participanții români în

programele de cercetare ale UE.

În momentul aderării, în România vor trebui să existe toate componentele cadrului legislativ, administrativ și financiar necesar pentru participarea deplină la Programele-Cadru ale UE. În conformitate cu Declarația comună a României și a Uniunii Europene, România acceptă reciprocitatea participării cercetătorilor din spațiul UE la programele naționale de cercetare. În perspectivă, recunoașterea reciprocă a diplomelor și a studiilor, în general, va contribui la creșterea interesului tinerilor pentru o carieră științifică.

b. Finanțarea cercetării științifice

Importanță pentru obținerea unui standard european de excelență științifică este și finanțarea cercetării. România asigură resursele necesare pentru plata contribuțiilor la bugetul PC 5 și PC 6 din bugetul național și din fonduri PHARE.

Legea nr.51/1996 pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr.25/1995 privind reglementarea organizării și finanțării activităților de cercetare-dezvoltare prevede că cercetarea se desfășoară în unitățile de cercetare-dezvoltare ale academiilor de ramură și în societățile comerciale de cercetare-dezvoltare. Cercetarea aplicată, destinată utilizării cunoștințelor științifice în economie și societate presupune și dezvoltarea activităților de inginerie și proiectare tehnologică. Conform Programului național de cercetare științifică și dezvoltare tehnologică, cheltuielile vor fi suportate de ordonatorii principali de credite pentru burse de cercetare, pentru premierea rezultatelor în știință, funcționarea instalațiilor speciale de interes național și pentru organizarea de expoziții tehnico-științifice interne și internaționale. Acest Program prevede realizarea cercetării prin contracte între unitățile cărora li s-a atribuit execuția proiectelor concrete.

Sprijin financiar statal se va acorda pentru realizarea de investiții, dotări, echipamente și instalații. Art.22 al Legii precizează că rezultatele științifice ale cercetării și tehnologiilor, drepturile și brevetele de invenții aparțin unității de cercetare-dezvoltare pe parcursul derulării contractelor financiare din fonduri publice. Drepturile și obligațiile persoanelor care desfășoară activități de cercetare-dezvoltare vor fi prevăzute în Statutul

personalului din cercetare-dezvoltare, aprobat prin lege.

Dispoziții legale recente, introduse prin Legea nr.147/2004 privind aprobarea Ordonanței de Urgență a Guvernului nr.78/2003 pentru modificarea și completarea Legii nr.290/2002 privind organizarea și funcționarea unităților de cercetare-dezvoltare din agricultură, silvicultură, industrie alimentară și a Academiei de Științe Agricole și Silvicultură “Gh. Ionescu Sisești” arată că cercetarea științifică și inovarea au ca scop valorificarea și implementarea rezultatelor cercetării și ale dezvoltării tehnologice privind materialele biologice valoroase și tehnologiile de cultură vegetală. Unitățile de cercetare-dezvoltare se reorganizează ca institute naționale de cercetare-dezvoltare în subordinea Ministerului Agriculturii, Pădurilor și Dezvoltării Rurale. Ele sunt coordonate de către Academia de Știință și pot înființa subunități cu sau fără personalitate juridică pentru realizarea obiectului lor de activitate.

c. Etica profesională

În planul legislației interne, importantă este și *Legea nr.206/2004 privind buna conduită în cercetarea științifică, dezvoltare tehnologică și inovare*. Legea precizează că etica este un concept esențial pentru știință și cercetare. Conform art.2 al legii, ea se bazează pe un ansamblu de principii morale și de proceduri destinate respectării acestora. În acest scop, *Codul de etică și deontologie profesională al personalului de cercetare - dezvoltare* a fost elaborat de autoritatea de stat pentru cercetare - dezvoltare (care este Ministerul Educației și Cercetării). Moralitate în cercetare înseamnă respect pentru demnitatea umană și pentru suferința animalelor. Art.4 al legii precizează că fraudă în știință este incompatibilă cu cerințele moralei. Tot astfel, plagierea, înstrăinarea ilicită a rezultatelor cercetării științifice sau confecționarea de date imaginare, care nu se bazează pe studiu efectiv constituie fapte sancționate conform legii citate.

În condițiile art.14, sancțiunile legale pentru nerespectarea moralei în știință și cercetare sunt următoarele: îndepărtarea persoanei din echipa de realizare a proiectului în cauză, schimbarea responsabilului de proiect, retragerea și/sau corectarea tuturor lucrărilor publicate prin încălcarea regulilor de bună-conduită, mustrarea scrisă, retrogradarea în funcție,

suspendarea din funcție și concedierea.

d. Domeniul nuclear

Dintre actele normative relevante pentru știința și cercetarea românească în domeniu, ne vom referi și la *Legea nr.43/1995 pentru ratificarea Convenției de la Viena (1994) privind securitatea nucleară*. Securitatea nucleară este prioritatea absolută în materia cercetării nucleare, aspect care rezultă din dispozițiile (adesea repetitive, tocmai pentru a sublinia importanța ei) ale acestei legi. Astfel, Legea nr.43/1995 prevede că răspunderea pentru securitatea nucleară este în sarcina statului sub a cărui jurisdicție se află instalația nucleară. Protecția legii se referă prioritar la riscurile radiologice, potențiale pe tot parcursul exploatărilor nucleare. Ea definește semnificația legală a termenilor mai importanți folosiți. Astfel, noțiunile de *instalație nucleară*, *autorizație*, *organisme de implementare* trebuie înțelese în sensul interpretării legale pe care o consacră acest act normativ.

Tot Legea nr.43/1995 precizează că fiecare parte contractantă va lua măsuri legislative și administrative pentru îndeplinirea obligațiilor ce decurg din Convenție. Lucrările în regim de urgență contribuie la îmbunătățirea securității instalațiilor nucleare, motiv pentru care legea interzice exploatarea acestora fără autorizație (art.4). Strategiile pentru asigurarea securității nucleare trebuie să asigure resurse financiare adecvate, inclusiv pentru constituirea unui sistem de verificare periodică a instalațiilor nucleare (analiza, supravegherea, testarea și inspectarea acestora).

Art.1 al Legii reglementează pregătirea pentru cazurile de urgență, prin întocmirea unor planuri în incinta instalațiilor nucleare, mai ales pentru situațiile de urgență radiologică. În acest scop, art.20 prevede reuniuni de examinare a rapoartelor statelor contractante, la care participă experți și consilieri în probleme nucleare. Transparența activităților nucleare asigură protecția a două valori importante:

- distribuirea rapoartelor de sinteză pentru public, în vederea cunoașterii problemelor și a concluziilor acestor reuniuni periodice (art.25);

- confidențialitatea informațiilor privind securitatea națională, a informațiilor protejate prin drepturi de proprietate intelectuală și a celor care privesc securitatea fizică a instalațiilor nucleare.

Cooperarea internațională în domeniu este extinsă prin posibilitatea aderării la Convenție sau a semnării ei de către organizațiile regionale, în special a celor cu caracter de integrare.

În materia răspunderii pentru activitățile nucleare, *Legea nr.111/1996 privind desfășurarea în siguranță a activităților nucleare* prevede că aceasta are caracter obiectiv (art.80). Prevederea este importantă, deoarece ea instituie răspunderea juridică independentă de culpă pentru activitățile nucleare. Art.43 prevede caracterul cumulativ al răspunderii, respectiv al sancțiunilor materiale, penale, administrative, disciplinare sau civile. În conformitate cu art.6, cercetarea, implementarea, dezvoltarea, importul, exportul sau deținerea unei arme nucleare sau a oricărui dispozitiv exploziv nuclear sunt interzise pe teritoriul României.

e. Alte acte normative importante sunt:

Legea învățământului nr.84/1995 - care prevede condițiile de ocupare a posturilor și funcțiilor în învățământul preuniversitar și universitar, drepturile și obligațiile personalului didactic și auxiliar și standardele de excelență profesională pe care le impune perspectiva aderării României la UE.

Legea nr.128/1997 sau Statutul cadrelor didactice - care prevede funcțiile, competențele, drepturile și obligațiile specifice personalului didactic și didactic auxiliar, de conducere, îndrumare și control.

Legea nr. 324/2003, Legea cercetării științifice - care arată că sistemul național de cercetare și dezvoltare este format din ansamblul unităților și al institutelor de drept public și privat care au rol în activitățile de cercetare și dezvoltare. Obiectivul principal este, desigur, consolidarea competenței științifice și tehnologice în domeniile de interes național.

Legea nr.8/1996 privind drepturile de autor și drepturile conexe acestuia - care definește ce este dreptul de autor, subiectele, obiectul și

conținutul acestuia, dar și limitele exercitării acestuia. Dispozițiile speciale din Titlul II al legii precizează drepturile conexe dreptului de autor, explicarea pe domenii a exercitării acestuia – în planul creației artistice, al creațiilor artiștilor interpreți sau executanți, al producțiilor de înregistrare sonoră și audiovizuală. Gestiunea drepturilor patrimoniale de autor și a drepturilor conexe este aliniată cerințelor europene prin precizarea că acestea revin autorului creației.

Legea nr.319/2003 privind Statutul personalului de cercetare-dezvoltare - care arată că activitatea personalului de cercetare-dezvoltare este de interes național. Legea include diferite categorii de persoane, funcții și grade profesionale și condițiile de ocupare a posturilor în domeniul analizat.

Hotărârea nr.1440/2002 de aprobare a Strategiei naționale pentru promovarea noii economii și implementarea societății informaționale. Acest act normativ arată că autoritatea națională în domeniu este Ministerul Comunicațiilor și Tehnologiei Informației. Ministerele au obligația să includă în strategiile sectoriale un capitol dedicat informatizării, care va fi corelat cu strategia națională precizată în hotărâre. Institutul Național de Statistică implementează un nou sistem de indicatori specifici, publicați semestrial, în conformitate cu procedurile de evaluare și raportare cuprinse în Cap. 6 al strategiei. UE promovează tehnologia informației și a comunicărilor și produsele digitale ca suport tehnologic al noii societăți informatizate. După acest model, România va trebui să creeze o societate informatizată și performantă la nivelul exigențelor din știință și cercetare.

Hotărârea nr.735/1996 privind aprobarea Regulamentului de aprobare a granturilor pentru cercetare științifică.

Tot în planul legislației interne, relevante sunt dispozițiile *Legii nr. 123/2001 privind regimul străinilor în România*. Deși ele se referă în mod direct la libera circulație a persoanelor în spațiul european, prevederile influențează regimul juridic al științei și cercetării prin mobilitatea internațională a forței de muncă ale cărei premise le creează.

Importantă pentru integrarea europeană în această materie este și

Strategia națională de dezvoltare a României pe termen mediu (2000-2004), care prevede că planificarea economică este de importanță capitală. Documentul cuprinde dispoziții relevante pentru viitorul științei și al cercetării, întrucât, în momentul de față, cercetarea românească are, prioritar, caracter aplicativ, iar dificultățile economice ale perioadei de tranziție se resimt acut în cele două domenii care fac obiectul acestei prezentări.

2. Capacitatea administrativă

În România, autoritatea de implementare a obiectivelor referitoare la cercetarea științifică, o reprezintă Ministerul Educației, Cercetării și Tineretului, Departamentul Cercetare. Atribuții similare au: Agenția Națională pentru Știință, Tehnologie și Inovare, Ministerul Educației Naționale și Academia Română.

Raportul anual al Comisiei Europene din 5 noiembrie 2003 precizează că în România există voința politică de a realiza reformele și că este necesară continuarea eforturilor de consolidare a capacității administrative în domeniul științei și cercetării. Până la momentul redactării respectivului raport, România îndeplinise angajamentele și obligațiile asumate în cadrul negocierilor.

a. Participarea României la Programele-Cadru ale UE

Extinderea rețelei naționale de puncte de contact (PNC) conform Programului-Cadru nr.5 va asigura „europenizarea” în standardele de excelență științifică. Se urmărește, de asemenea, crearea unui oficiu de legătură la Bruxelles, care să realizeze activitățile de coordonare a eforturilor naționale.

Sub aspectul implementării Programului-Cadru nr.6, în România a fost adoptată Legea nr.122/2003 pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr.206/2002 pentru ratificarea Memorandumului de înțelegere între România și Comunitățile Europene, privind asocierea României la cel de-al șaselea Program Cadru al Comunității Europene pentru cercetare și dezvoltare tehnologică cu scopul de a contribui la crearea Spațiului European de Cercetare și Inovare și la cel de al șaselea Program Cadru al Energiei Atomice. Ordonanța prevede că se ratifică acest Memorandum

de înțelegere, urmând ca din bugetul Ministerului Educației și Cercetării să se suporte anual cheltuielile pentru plata contribuției României la bugetul PC 6 și al PC Euratom.

b. Finanțarea științei și cercetării

În aceeași Ordonanță se precizează și sprijinul financiar acordat partenerilor români, inclusiv pentru măsuri de stimulare a participării acestora la proiecte de cercetare aplicativă. Importurile de bunuri și servicii destinate desfășurării activităților de participare a României la programele prevăzute în Ordonanță sunt scutite de plata taxelor vamale și nu sunt supuse interdicțiilor și restricțiilor asupra importului și exportului.

În februarie 2004, Parlamentul European a adoptat Raportul privind stadiul pregătirii pentru aderare al României. Ca urmare, la scurt timp, în mai 2004, Ministerul Educației și Cercetării a prezentat Guvernului un Memorandum privind înființarea de institute naționale de cercetare și dezvoltare în domeniul agriculturii. Memorandumul se referă la agricultură și industria alimentară și silvicultură, pentru care preconizează un sistem de cercetare științifică și de dezvoltare tehnologică (vezi Legea nr.290/2002).

Din perspectiva aderării României la UE, interesează și cheltuielile realizate de statul român pentru știință și cercetare. Astfel, pentru anul 2007, România preconizează să ajungă la cheltuieli cifrate la 1% din PIB, respectiv, 150 Euro pe locuitor, ceea ce înseamnă 300.000 Euro pentru fiecare cercetător. Tot în 2007, vor exista 20 de cercetători la 10.000 de locuitori, iar accesul generalizat la Internet pentru CDTI va trebui să fie o realitate, prin creșterea capacității de participare la programele comunitare.

c. Etica profesională

În vederea punerii în aplicare a standardelor de etică și moralitate în cercetarea științifică, art.5 din Legea 206/2004 privind buna conduită în cercetarea științifică, dezvoltare tehnologică și inovare precizează că se va înființa un Consiliul Național de Etică a Cercetării Științifice, Dezvoltării Tehnologice și Inovării, care va funcționa pe lângă Ministerul Științei și Cercetării. Consiliul este prevăzut a fi un organism consultativ,

fără personalitate juridică, ai cărui membri vor fi academicieni, profesori universitari, cercetători științifici de gradul I.

ANEXĂ

Legislația comunitară relevantă în domeniul științei și cercetării

Legenda:

32003G1205

Codul alocat actului normativ, sub care acesta poate fi căutat în original, în limbile oficiale ale U.E. în bazele de date legislative Celex și Eur-Lex

Regulation/Directive/Decision...

Denumirea actului normativ în limba engleză

Regulamentul/Decizia/Directiva...

Denumirea actului normativ în limba română

Publicația

Publicația oficială a U.E. în care actul normativ a fost publicat inițial și eventualele modificări și completări ale formei inițiale

Conținut: XXXXXXXXXXXX

Prezentarea pe scurt a conținutului actului normativ (rezumatul are valoare strict orientativă)

Keywords

Cuvinte-cheie în limba engleză cu care pot fi operate cercetări tematice în bazele de date legislative Celex și Eur-Lex

Cuvinte cheie

Cuvinte cheie în limba română cu care pot fi operate cercetări tematice în baza de date legislative a Centrului de Informare al Comisiei Europene la București, www.infoeuropa.ro

31999D0382

Decision 382/99/EC from the European Parliament and the Council from 24 January 2002 establishing the second phase of the Community programme in the field of training *Leonardo da Vinci*

Decizia 382/99/EC a Parlamentului European și a Consiliului din 24 ianuarie 2002, privind crearea unei a doua faze a programului comunitar *Leonardo da Vinci* în domeniului formării profesionale

Publicația: raport interimar cu publicare neobligatorie

Conținut: Continuarea schimburilor academice europene în regim de transfer al creditelor.

Keywords: scientific excellence, credit transfer, EU enlargement

Cuvinte cheie: excelența în știință, transfer de credite, extinderea UE

32000D0253

Decision 253/00/EC of the European Parliament and the Council from 24 January 2000 establishing the second phase of the Community programme in the field of education *Socrates*

Decizia 253/00/CE a Parlamentului European și a Consiliului, adoptată la 24 ianuarie 2000, stabilind a doua fază a Programului comunitar *Socrates* în domeniul educației

Publicația: Raport interimar cu publicare neobligatorie

Conținut: Continuarea schimburilor academice și îmbunătățirea calității învățământului superior prin colaborarea dintre universitățile europene.

Keywords: academic excellence, improvement of educational skills

Cuvinte cheie: excelență academică, îmbunătățirea calificărilor educaționale

31998L0044

Directive 98/44/EE from the European Parliament and the Council from 6 July 1998 on the legal protection of biotechnological inventions

Directiva 98/44/EE a Parlamentului European și a Consiliului din 6 iulie

1998 privind protecția legală a invențiilor biotehnologice

Publicația: J.O.C.E. L 213/13 din 30.07.1998

Conținut: Protejarea invențiilor, prin dreptul național al brevetelor, adaptat dispozițiilor prezentei Directive.

Keywords: biotechnological inventions, genetical identity, compulsory licence

Cuvinte cheie: invenții biotehnologice, identitate genetică, licență obligatorie

2256D2003

Communication from the Commission to the Council, the European Parliament, the Economic and Social Committee and the Committee of Regions on Europe 2005 Action Plan: An Update

Comunicarea Comisiei către Consiliu, Parlamentul European, Comitetul Economic și Social și Comitetul Regiunilor cu privire la Planul de acțiune Europa 2005 adus la zi

Publicația: act cu publicare neobligatorie

Conținut: Parte a strategiei elaborate de Consiliul de la Lisabona pentru construirea unei economii bazate pe cunoaștere în Europa, prin schimbul bunelor practici, coordonare deschisă și informatizarea serviciilor publice, dezvoltarea unei dimensiuni pan-europene în domeniul învățământului și cercetării, utilizarea semnăturii electronice și a mijloacelor de plată electronice.

Keywords: e-Government, e-Health, e-Learning, knowledge economy, good practice

Cuvinte cheie: guvernare electronică, sistem de sănătate informatizat, învățare și educație bazată pe informatizare, bună practică

Communication from the Commission on the New Generation of Community Education and Training Programmes after 2006

Comunicarea Comisiei cu privire la noua generație de programe

comunitare în domeniul educației și formării profesionale după 2006

Publicația: publicare neobligatorie

Conținut: Crearea de programe noi, care să înlocuiască Programele Socrate și Leonardo da Vinci, care expiră la sfârșitul anului 2006. Aceste noi programe vor facilita, în continuare, mobilitatea academică și cooperarea statelor membre și candidate în domeniul educației. Un nou program TEMPUS va fi creat pentru statele vecine UE și pentru statele membre ale TEMPUS-ului existent, bazate pe calitate și transferabilitate în învățământul superior.

Keywords: academic excellence, improvement of educational skills

Cuvinte cheie: excelență academică, îmbunătățirea calificărilor educaționale

32002D1513

Decision Nr.1513/2002/EC of the European Parliament and the Council from June 2002, concerning the framework programmes of the EC for research, tehnological development and demonstration activities, contributions to the creation of the ERA and to innovation

Decizia nr.1513/2002/EC a Parlamentului European și a Consiliului din iunie 2002, referitoare la programele-cadru ale Comunității Europene pentru cercetare, dezvoltare tehnologică și activități demonstrative, contribuții la crearea ERA și la inovație

Publicația: J.O.C.E. L 232/1 din 29 august 2002

Conținut: Importanța IMM-urilor pentru domeniul cercetării și științei rezultă din faptul că ele sunt cei mai numeroși angajatori ai forței de muncă în Europa. Se urmărește crearea unui spațiu european al cercetării, al egalității de șanse în cercetare și creșterea rolului femeilor în cercetare în funcție de temele prioritare.

Keywords: emerging science and tehnology needs, sustainable development, human resources, combating major diseases, food quality and safety

Cuvinte cheie: necesități nou apărute ale științei și tehnologiei, dezvoltare durabilă, resurse umane, combaterea

principalelor boli, calitatea și securitatea alimentelor

32001L0018

Directive nr.2001/18/EC from the European Parliament and the Council from March 21 2001 on the deliberate release into the environment of genetically modified organisms and repealing Directive Nr.90/220/EEC

Directiva nr.2001/18/EC, a Parlamentului European și a Consiliului din 21 martie 2001, privind lansarea deliberată în mediu a organismelor modificate genetic și abrogarea Directivei nr.90/220/EEC

Publicația: J.O.C.E. L 106/5 din 17.04.2001, pag. 0001-0039

Conținut: Directiva cuprinde prevederi referitoare la riscul lansării în mediu a organismelor modificate genetic, evaluarea condițiilor pentru rămânerea, respectiv retragerea de pe piață a acestora.

Keywords: precautionary principle, ethics, genetically modified organisms, avoidance of adverse effects, environmental risk assessment, safeguard clause, information to the public

Cuvinte cheie: principiul precauției, etică, organisme modificate genetic, evitarea efectelor adverse, evaluarea riscului de mediu, clauză de securitate, informații pentru public

2001/C 135/01

European Parliament Resolution on Human Cloning September 7, 2000

Rezoluția Parlamentului European privind clonarea umană din 7 septembrie 2000

Publicația: J.O.C.E. C 135/198 din 7.05.2001

Conținut: Clonarea și terapia bazată pe clonare este interzisă în UE, deoarece ea implică o profundă dilemă morală. Implementarea Programului Cadru 5 și a programelor specifice vor fi astfel concepute încât nici un institut de cercetare implicat în clonarea embrionilor umani să nu

primească finanțare de la bugetul UE.

Keywords: human cloning, prohibition, financing of research projects, moral dilemma, dignity of human beings

Cuvinte cheie: clonare umană, interzicere, finanțare a proiectelor de cercetare, dilemă morală, demnitate a persoanei umane

32004D0223

Council Decision 26.02.04 laying down the rules of the Advisory Committee on Vocational Training

Decizia Consiliului din 26.02.04 stabilind regulile Comitetului consultativ privind formarea profesională

Publicație: J.O.C.E. L 68 din 6.03.04, p. 25

Conținut: Comitetul va fi format din câte trei membri ai fiecărui stat membru și din grupuri de interese (guverne, sindicate, angajatori) și va cultiva specializări în cercetare pe baza vocației individuale.

Keywords: vocational training, trade unions, governments, Advisory Committee, member states, research project

Cuvinte cheie: formare profesională bazată pe vocație individuală, sindicate, guverne, Comitet Consultativ, state membre, proiect de cercetare

32003D2318

Decision 2318/03/EC from the European Parliament and the Council from 5.06.03 adopting a multiannual programme 2004-2006 on the effective integration of information and communication technologies in education and training systems in Europe

Decizia 2318/03/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 5.06.2003 privind adoptarea unui program multianual 2004-2006 pentru integrarea efectivă a tehnologiilor de informație și comunicații în sistemele de educație și training în Europa

Publicația: J.O.C.E. L 345/9 din 31.12.2003

Conținut: Educarea profesorilor în programe UE pentru

îmbunătățirea calității educației în perioada 2004-2006. Noile programe se referă și la mobilitate academică, inițiere în sistemele digitale, parteneriate între universități și se vor bucura de un buget de 44 milioane Euro.

Keywords: education and training, credit transfer system, quality assurance, academic partnerships, digital literacy

Cuvinte cheie: educație și training, sistem de transfer de credite, parteneriate academice, inițiere în sistemele digitale

32003D2317

Decision from the European Parliament and the Council from 5.12.2003 establishing a programme for the enhancement of quality in higher education and the promotion of intercultural understanding through cooperation with third countries – Erasmus Mundus: 2004-2008

Decizia Parlamentului European și a Consiliului din 5 decembrie 2003 privind crearea unui program pentru ridicarea calității învățământului superior și pentru promovarea înțelegerii interculturale prin cooperare cu țări terțe - Erasmus Mundus: 2004-2008

Publicația: J.O.C.E. 345/1 din 31.02.2003

Conținut: Înlocuirea vechiului program Socrates cu unul nou, care să continue schimburile academice europene și să contribuie la ridicarea standardelor de exigență științifică în învățământul superior.

Keywords: higher education institutions, scholarships, promotion of language skills, pilot projects, transnational partnerships

Cuvinte cheie: institute de învățământ superior, burse, promovarea talentelor lingvistice, proiecte pilot, parteneriate transnaționale